

Ще не  
до молоді!  
У пошані  
до піонерів —

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



Редкація і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J. 07308  
424-0237  
424-0507  
УНСоюз: 425-8740  
Тел. з Нью-Йорку:  
BARELY 7-4125  
УНСоюз: BARELY 7-5337

РІК LXXVIII Ч. 41. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 3-го ВЕРЕСНЯ 1971 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MARCH 3, 1971 No. 41. VOL. LXXVIII.

### КОРОТКІ ВІСТІ

Вівторок, 2 лютого 1971

#### В АМЕРИЦІ

В УРЯДОВИХ КОЛАХ У ВІЛНУ ДОМІ провадяться роботи над тим, чи президент Річард Ніксон має визначити точну дату виведення американських військ із В'єтнаму і взагалі часові межі активного втручання в справу Індокитаю. Тим часом, президент Ніксон і його радники вважають, що треба далі провадити політику редукції американських сил в тій частині світу, але не визначити точної дати, бо не все залежить від ЗСА.

НЕ ЗВАЖАЮЧИ НА ТАКТИКУ ЗВОЛІКАННЯ з обструкції з боку сенатора Вільяма Прокмасра та його прихильників, у Сенаті знову почали вбиратися в силу прихильники побудови велетенського понадзвукового літака. Обструкція тривала майже два місяці, але тепер прихильники побудови такого літака дістали сильну підтримку від індустриї, науки та ін. СССР має вже такий літак; і наступного року він розпочне повітряні рейси між Москвою і Калкуттою в Індії, але в Сенаті ЗСА над цим ще дискутують.

КРАСНА КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВАХ КАМ'ЯНОГО ВУГІЛЛЯ самозлікувалася після 12 років діяльності. Та інституція мала координувати зусилля власників шахт у 1960-х роках, коли вугільна промисловість переходила певну кризу.

СЕНАТОР ЕДВАРД КЕННЕДІ з МАССАЧУСЕТСУ викладає у своїй промові Джона Калгуна — сенатора, який у 19 сторіччя виступав проти війни з Мексикою. Е. Кеннеді промовляв у Південній Кароліні до 1 800 осіб, заклинаючи припинити війну в В'єтнамі. Це був один із рідкісних виступів сенатора Е. Кеннеді на Півдні.

КАТОЛИЦЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ЗСА ОПУБЛІКУВАЛА ЗВІТ, в якому допускається можливість призначення жінок у римсько-католицьких церквах на дяконів. Такі дякони мали б право виконувати всі обов'язки священника, але не могли б відправляти Служби Божої і благословляти вірних.

ГУБЕРНАТОР НЬЮ-ЙОРКСЬКОГО СТЕЙТУ НЕЛСОН РОКЕФЕЛЛЕР повідомив, що стейтський уряд розпочне надавати фінансову допомогу усім релігійним, парохіальним школам в цьому стейті. Таких шкіл в стейті є 1 365, для їх допомоги призначено річно 28 мільйонів доларів. Законодавство в Олбані затвердило цей план ще минулого року.

РЕПУБЛІКАНСЬКИЙ ГУБЕРНАТОР КАЛІФОРНІЯ РОНАЛД РІГЕН натрапив на великий опір у своїх замахів скорочувати бюджетні видатки на різні потреби. Найбільше протестують професори з коледжів, стейтський урядовці та ті, які живуть з доброчинності — на «вспар».

#### У СВІТІ

У БРИТАНІЮ ПРОГОЛОШЕНО на 1 березня ц. р. 24-годинний страйк механіків, що автоматично відбилося на виході газет, автомобільній продукції, будові кораблів у доках та в інших ділянках важкого промислу. Страйк має демонстраційний характер — проти нового закону, що обмежує можливість страйкувати.

У ПОЛЬЩІ ОБИЖЕНО ціна на харчові продукти до висоти з-перед розпорядку їх підвищення у грудні минулого року: той розпорядок ще за урядування Владислава Гомулки спричинив був заворушення в кількох містах, які довели до зміни верховиків в польській компартії і в уряді. Нові обмеження цінок почали обов'язувати від 1 березня ц. р. і продавчині в усіх харчових крамницях цілих віч змінляли картки з цінами на різних продуктах, головню м'ясних. Їх праця була тим обтяжена, що в Польщі обов'язує примусовий «безм'ясний» понеділок. За новими цінами — 1 фунт свинини коштує 25 злотих, себто за офіційним розрахунком 1.06 дол.

У ФРАНЦІЇ ВІДБУДУТЬСЯ 14 березня ц. р. вибори до міських і громадських рад. Передвиборчий час дуже неспокійний, бо відбуваються демонстрації фермерів, рудокопів, студентів. Загальною увагою, що на політичному кліматі Франції негативно відбивається обмеження значення парламенту та зріст компетенції президента, який — як колись де Голль — ізольований від громадської думки.

ЄГИПЕТСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ АНВАР САДАТ ЗАПЕВНИВ лідерів палестинських втікачів, яких є півтори до двох мільйонів, що Єгипет не зробить сепаратного миру з Ізраїлем та що не буде миру без позитивної і конструктивної розв'язки проблеми втікачів. В Єгипті почала нараджуватися 115-членна Національна Палестинська Рада, яка охоплює також усі партизанські організації, членами яких є палестинські втікачі, як і палістинці.

У БЕЛАСІ ВІСНУВАННІ ІРЛАНДІЇ ЗГОРИВ живцем один британський вояк. Він шов у стежі вулицею з другим вояком, коли з демонструючої юрби ірландських католиків кинули проти них кільканадрізати газолінових бомб. Одна з них запалила на воякові уніформу. Він згорів, поки можна було погасити пожежу. Другий вояк утік.

У НОРВЕЖСЬКОМУ ПАРЛАМЕНТІ ЗГОЛОШЕНО внесок на схвалення вогню недовір'я прем'єрові Перові Бортегові за те, що він спершу виявив опозиційним соціалістам засекречені переговори про припинення Норвегії до Європейської Економічної Спільноти, потім публічно заперечив цьому, а врешті ствердив, що його заперечення була невірне. Припускають, що Бортег сам зречеться прем'єрства.

#### Коледж св. Петра в Джерзі Сіті відзначає 100-річчя

Джерзі Сіті. — Місцевий коледж св. Петра, який належить до кращих університетів країни, відзначає в цьому році своє 100-річчя. Для відзначення цієї річниці сформовано окрему Ювілейну Раду, до якої запрошено видатних громадян та представників міста і першодових установ, між ними Головного президента УНСоюзу Йосипа Лісого. Перша зустріч цієї Ради відбулася в понеділок, 1-го берез-

ня, і на ній накреслено велику програму святкування, що включатиме, крім великих імпрез, ряд наукових конференцій і симпозіумів, в цьому одне симпозіум професорів і студентів на тему «різниця в поглядях на світських інтелектуалів». З уваги на те, що коледж св. Петра є «Альма Матер» для багатьох українців, планується в рамках цих святкувань і репрезентативну українську культурну імпрезу.

### У 50-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ

ЗВЕРНЕННЯ СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ

Вже від тисячоліття християнство стало твердою основою української національної культури та єсного державно-творчого процесу української нації. Свідомостю цьому є вся історія України від найдавніших часів, а зокрема в її найновішому періоді визвольних змагань та відновлення самостійної й незалежної української держави.

Допінуючи належну вагу Церкві в житті нації, уряд Української Народної Республіки подбав про те, щоб незалежності Українську Православну Церкву від Московського патріархату, проголосивши 1 січня 1919 року закон про її автокефалію. Війна з совєтською Росією, а відтак повна окупація українських земель більшовицькими під проводом Леніна, унеможливили заплановане організаційне завершення Української Православної Церкви. Все таки, навіть у важких умовах російської окупації та безприкладного терору, заходи в тому напрямку не переривалися.

11 жовтня 1921 року в Києві, у Соборі св. Софії, відбувся з ініціати провідних українських духовних та світських діячів церковний Собор, який склав постанову про організацію Української Автокефальної Православної Церкви, обравши рівночасно її Митрополитом Василя Липківського. В цей спосіб український народ відновив повну незалежність Української Православної Церкви від Московського патріархату, кладучи разом з цим підвалини під духовну незалежність нашого народу від Москви.

У жахливих умовах російсько-більшовицького терору, УАПЦ проповідувала й благовістила Христову науку 14 років, обороняючи українське православ'я та автокефалію від підступних затіт та тиску відновленої Московської патріархії. У 1926 році УАПЦ мала 32 єпископів, понад 3 000 священників та парафій та понад 6 000 000 активних вірних. Щойно в 30-их роках, в час генеральної розправи з українським селянством, російсько-більшовицький режим, користуючись моральною підтримкою Московської патріархії, зліквідував Українську Автокефальну Православну Церкву.

Єпископи, священники й активніші миряни були ув'язнені, більшість з них загинули або були замучені у підвалах ЧК-НКВД. Жорстокі переслідування не вбили, однак, віри народу, не знищили любови до своєї рідної Церкви. Вони длі жили й жовтосили. Ця гідність треба пошанувати, як і той факт, що в час другої світової війни, коли українські землі звільнилися від російської окупації, всі дії на Україні, не зважаючи на спротив нового німецького окупанта, стійко відновлюється УАПЦ, організуються спархії, парафії відновлюється церква. Повнова російсько-більшовицькою окупацією в 1944 році перервала цей величезний процес відбудови церковного життя на згарищах та руїнах, Українську Автокефальну Православну Церкву знищено, привертаючи в Україну Російську Православну Церкву. Московський патріарх створив так звані Київський екзархат та обсадив українські спархії своїми висланцями у логотворенні з більшовицьким режимом. Щоб завершити ліквідацію будь-якої української церковної незалежності, Москва в тому ж часі зліквідувала та заборонила також і Українську Католицьку Церкву, ув'язнюючи всіх її єпископів та підпорядковуючи священників і вірних Російській Православній Церкві.

Тепер до православних українців у країнах західного світу надіслали звернення, «київський і галицький митрополит», намісник і ставленник московського і, «як Русі» патріарха в Україні. Цей же ж митрополит, який рівночасно є членом президії філіалу КГБ в Києві для зв'язків та «духовної» опіки над «зарубіжними українцями», активно підтримує «добрі й справедливі» діяння московської урядової агентури під назвою «Україна» в її розкладовій праці серед українських поселень у західному світі, щоб послабити їхню національну відпорність та їхню допомогу самостійницьким змаганням українського народу в Україні.

В цьому — 1971 році — Українська Автокефальна Православна Церква відзначає свій 50-літній ювілей існування та праці для українського народу. Секретаріат Світового Конгресу Вільних Українців закликає громадськість центральної репрезентації та все українське громадянство в усіх країнах нашого поселення відзначити і шанувати цей великий ювілей Церкви-Стратигії. Її ієрархів-мучеників, священників та вірних, які до кінця осталися вірні своїй Церкві та Богові. Разом з цим, Секретаріат СКВУ просить українську православну Ієрархію, духовенство та вірних об'єднатися в одній Українській Автокефальній Православній Церкві, відкоженні перед 50-ти роками під проводом замученого на доручення Москви її Періорсарха, Київського Митрополита Василя Липківського.

Нью-Йорк, 28 лютого 1971

#### СЕКРЕТАРІАТ

СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

#### Астронавти із залогі «Аполло-14» були гостями Президента в Білому Домі

Вашингтон. — Астронавти із залогі «Аполло-14» капітан Алан Б. Шепард, капітан Едгар Д. Мічел та підполковник Стюарт А. Руза були в понеділок увечері разом із своїми жінками гостями президента Ніксона в Білому Домі і на вівторок 2 березня був запланований їхній виступ перед Конгресом, із звітним пролет «Аполло-14» на Місяць і про успіхи їхньої подорожі. В далішніх трьох днях вони гостюватимуть у президентських приміщеннях в Кемп Девід, після чого в п'ятницю відбудуть поїздку до Чикаго і в суботу візьмуть участь у влаштованій для них нараді в Нью-Йорку. Виступаючи під час пресо-вої конференції у Вашинг-



ВАСИЛЬ ЛІПКІВСЬКИЙ  
МИТРОПОЛИТ УКРАЇНСЬКОЇ  
АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ  
ЦЕРКВИ — (1864-1938)

#### Підкладена у вашингтонському Капітолі бомба спричинила великі пошкодження

Вашингтон. — В понеділок 1 березня ц. р. ранком у підваліх приміщеннях вашингтонського Капітолу, під його сенатським крилом, розірвалася підкладена невідомими спричинниками бомба. У висліді експлозії було пошкоджено сім приміщень. Жертв у людях ані поранень не було. Сталася експлозія о год. 1.32 ранку в бічному крилі Капітолу на яких сто стіп від великої центральної ротунди завершеною відомою копулою. Спричинником підкладення бомби була правдоподібно якась активна група чи особа, яка таким чином хотіла заперечувати проти в'єтнамської війни. На якій під години перед вибухом один із службовців телефонічної обслуги Капітолу одержав телефоном повідомлення, що «за тридцять хвилин будинок буде висаджений у повітря і тому ж треба усеюти з нього усіх людей». Чоловік, який передав це повідомлення, водночас із цим заявив, що підкладено бомбу «для протесту проти мілітарного втручання Ніксона в Лосі». Цей новий те-

#### СПОСІБ НАЙМЕНУВАННЯ О. ПРЕЛАТА ІВАНА СТАХА НА ЄПІСКОПА ВИКЛИКАВ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ І ПРОТЕСТИ



Представники Т-ва за патріархальний устрій УКЦ під час відвідин в УНС та розмов з його виконавчим урядом.

Минулої п'ятниці, 26-го лютого, Голіву Канцелярію УНСоюзу та редакцію «Свободи» відвідали представники Т-ва за патріархальний устрій Української Католицької Церкви та інших організацій, що мають таку саму мету, інформуючи членів Екзекутивного Комітету УНС та редактора «Свободи» про застереження і протести, що їх викликав спосіб найменування о. прелата Івана Стаха на єпископа-помічника Філадельфійської Митрополії УКЦеркви. На початку розмов ці представники висловили найбільш пошану і реверс до найменування Владика, вважаючи, що він своєю прикладною душпастерською працею та своєю службою Богові і народові повні заслужив собі на цю гідність. Натомість глибокі застереження та протести викликав спосіб найменування о. прелата Івана Стаха на єпископа-помічника Філадельфій-

#### Відзначать Шевченкові Роковини в Нью-Йорку

Нью-Йорк. — Заходами Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій Нью-Йорку та Наукового Т-ва ім. Т. Шевченка, в залі «Фешен Інституту» при 24-й вулиці у неділю 7-го березня о 5-й годині доведеться Шевченківська Академія. В програмі: святочне слово виступить проф. д-р П. Стерчо, в мистецькій частині виступить хор «Думка» під диригуванням проф. А. Берника. Акомпанювати м хором відомий піаніст, професор музики О. Омелюх, соліст-баритон Львівської опери та Українського Оперного Ансамблю на Вулиці Лев Рейнаршич. З репертуару творів Тараса Шевченка виступить л. Христю Сливочка. Квитки вступу можна набувати в «Арті», «Еко», «Сомомолі», «Сурмі» та за дві години перед імпрезою в касі театру.

#### Громада в Сиракузах започаткувала святкування 100-річчя Лесі Українки

Сиракузи. — Місцева Українська Громада минулої неділі, 28-го лютого, започаткувала вже від деякого часу плановані і підготовлені імпрези з нагоди 100-річчя з дня народження Лесі Українки. Святкування започатковано концертом, що його влаштувала місцева Школа Українознавства ім. Лесі Українки та програму якого виконували учні цієї школи. На початку концерту директорка школи пані Марія Логан привітала боту 27-го лютого.

#### Українські бібліотекари обміркують проєкт підготовки індексу річників «Свободи»



Під час відвідин у «Свободі». Стоять (зліва): д-р Василь Лучків, ред. Богдан Кравців, д-р Петро Гой, д-р Дмитро Штогрин та д-р Олександр Соколинський

Джерзі Сіті. — Приготування повного індексу всіх 77 річників «Свободи», що мало б першорядне значення для істориків і дослідників українських поселень в Новому Світі, як і української історії взагалі, було головним предметом розмов і нарад під час відвідин представників Товариства Українських Бібліотекерів Америки (ТУБА) у «Свободі» в понеділок, 1-го березня. «Свободу» відвідали: голова ТУБА д-р Дмитро Штогрин, заступник голови і черговий голова д-р Петро Гой, секретар-скарбник д-р Василь Лучків та член Уп-

рави і голова ньюйоркського Оєсеруду ТУБА д-р Олександр Соколинський. Попереднього дня вони і ще один член Управи ТУБА мгр Іван Кобаса відбули в Нью-Йорку свої чергові наради, на яких, між іншим, вирішено продовжувати дальшу працю ТУБА в його секції: біографії, бібліографії, індекси та українські в чужих виданнях і українські в американських бібліотеках. ТУБА було засноване в 1962 році та нараховує тепер понад 200 членів, переважно професорів бібліотечних наук та бібліотекерів по американських університетах.



(Далі буде).



# СПОСІБ НАЙМЕНУВАННЯ О. ПРЕЛАТА ІВАНА СТАХА НА ЄПИСКОПА ВИНЛІКАВ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ І ПРОТЕСТИ

(Закінчення зі стор. 1-01)

тунанні прав Помісної Української Католицької Церкви та її Першоєпарха Верхнього Архієпископа і Кардинала Блаженнішого Йосифа Сліпого. Представники Т-ва за патріархальний устрій твердять, що таке найменування нового єпископа УК-Церкви противорічить дев'ятому і десятому параграфам папського Декрету про Східні Церкви, що його Папа Павло VI затвердив і підписав 21-го листопада 1964-го року, та давнім правам УК-Церкви, що їх вона дістала на основі Верестейської Унії з 1596-го року.

В зустрічі, про яку мова, взяли участь: голова Т-ва за патріархальний устрій УК-Церкви д-р Зіновій Гіль, голова Ради Мирян д-р Роман Осінчук, о. Володимир Андрушків, о. Любомир Мудрий від священничого Товариства св. Андрея, Мати Марія Должницька, ЧСВВ, д-р Марія Клячка і мгр Ева Піддубишиня від Приятели українського Католицького Університету, студенти Юрій Карпінський і Ярмо Кошів від новоствореного АГ Гок Студентського Т-ва за патріархальний устрій УК-Церкви та члени Управи Т-ва за патріархальний устрій д-р Василь Палідвор, дир. Ярослав Пастушенко, мгр Я. Ярослав Шербанюк та ред. Микола Галів. Від УНСОюзу в розмовах взяли участь: головний президент Йосип Лисогір, заступник головної президентки Володимир

Сохан, головний касир дир. Петро Пудило та ред. Антін Драган. Головний секретар д-р Ярослав Падок був у тому часі на відпустці. Гості на саперед висловили багато вселях жалів і докорів на адресу Світового Конгресу Вільних Українців, Українського Конгресового Комітету та інших установ, включно з УНСОюзом та "Свободою" і в подальшому інформували, що у вівторок, 23-го лютого, негайно після проголошення номінації о. прелата Івана Стаха на єпископа-помічника, вони віддали Номінації в Йонкерсе, висловили йому свою пошану і респект та прохали, щоб він такої номінації не прийняв і щоб, замість їхати до Апостольської Делегатури до Вашингтону, поїхав до Верховного Архієпископа до Ватикану і разом з ним прохав авдієнції в Папи. Представники Т-ва за патріархальний устрій далі інформували екзекутивних урядовців УНС і редактора "Свободи" про подібні відвідини в Українському Робітничому Союзі у Скентоні та в Союзі Українців Католиків "Провідіння" у Філадельфії, як і про вислани до Світового Отця листи і телеграми із висловами своєї пошани та респекту до Владик-номінації, але протестуючи проти знехтування прав Помісної Української Католицької Церкви при його номінації.

## Підготовка виставки Об'єднання Мистців в Нью Йорку

Нью Йорк. — 17-та з черги репрезентативна виставка Об'єднання мистців українців в Америці буде відкрита в галерії Літературно-мистецького Клубу в Нью Йорку 14-го березня і тепер закінчується підготовка до неї. На виставку зібрано 160 експонатів 37-ох мистців, членів ОМУА, кандидатів на членство, гостей і дебютантів — талановитих, початківців і 16-го лютого засідаючі жюри у складі таких мистців: Я. Гніздовський, Н. Холодний мол., Б. Певний, В. Ласовський і на місце П. Андрусева, який не міг прибути з Філадельфії, В. Гаврилюк з Канади. Прийняттями були теж голова Головної Управи ОМУА Мих. Черешньовський і секретар, Б. Савчук. Вони вибрали з посеред 160-ох об'єктів — 93, але це число зростає ще на кілька, коли будуть прислані заповіджені експонати кількох мистців з Філадельфії, що ж 17-а виставка матиме коло 100 об'єктів і скульптур. Відкрив її Петро Андрусевич з Філадельфії.

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВЕЛИКОГО НЬЮ ЙОРКУ та НАУКОВЕ Т-ВО ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА В АМЕРИЦІ:

Неділя, 7 березня 1971 р., год. 5 по пол.

в заїт: FASHION INSTITUTE, 225 W. 24th ST., N.Y.C.

В ПОКЛОНІ ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ

ОБРАЗИ И ДЕРЕВОРИТИ

ЗЕНОВІЙ ОНИШКЕВИЧ

ВІДКРИТТЯ в СУБОТУ, 6-го БЕРЕЗНЯ 1971 р., 4-та год. по пол.

Виставка триватиме від 6-21 березня ц. р.

Відкрита від вівторка до п'ятниці 3-6 по пол. В суботи й неділі 1-6 по пол.

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ, 2 Іст 79-та вул., Нью Йорк

КОНЦЕРТ Чоловічого Хору „ПРОМЕТЕЙ“

відбудеться у неділю, 21. березня 1971 р., о год. 6:15 веч.

у Менор Джуниор Коледжі при Fox Chase Road & Forrest Avenue, Jenkintown, Pa. 19046

Диригент Михайло Дябога Музичний супровід проф. Лідія Бульба

Квитки можна набити в крамниці "Opton", 4925 N. Old York Road, Philadelphia, Pa. 19141; у крамниці п-на Лукевичівна, 24th & Brown Sts., Philadelphia, Pa., 19130, а перед концертом у касі при театральній залі.

Прибуток з Концерту призначений на потребу учнів Менор Джуниор Коледжу.

В Галерії Факс Річмонд, Ньюка Парк, Н. Й.

відбудеться закриття ВІСТАВКИ МАЛЯРСЬКИХ ПРАЦЬ

Мгр. ОКСАНИ ЛУНАШЕВИЧ ПОЛОН

В неділю, 14-го березня 1971 р. о 7-й год. веч.

Увага! Дітрит і Околиці! Увага!

27-го БЕРЕЗНЯ 1971 РОКУ

Укр. Амер. Осередок при вул. Карпентер

ЗАХОДОМ ТЕАТРАЛЬНОГО ГУРТКА ХОРУ „ТРЕМБІТА“

ПОСТАНОВКА Г'ЕСОН Л. УКРАЇНКИ

МИСТ. КЕРІВНИК: К. ВРАНКА-КРИВУЦЬКА

# Масово вшанували пам'ять Лесі Українки в Ньюарку

Трінгтон, Н. Дж. — Понад 800 осіб, в тому багато молоді, урочисто відзначили 100-річчя з дня народження великої поетки Лесі Українки, зібравшись у неділю 28 лютого в залі „Ірвінгтон гай-скул“ з Ньюарку й Ірвінгтону та околиць. Свято було влаштоване з ініціативи 11-ти жіночих організацій і товариств у тому районі, без огляду на групові, конфесійні чи політичні приналежності. Діловий Комітет очолювала п-і Євразина Мартиненко, до нього входили ще 8 членів. Гарно видана мольорова програма свята, з поезією Л. Українки „Ні воли, ні доли“, залишилась сотням людей на добру вгадку про вшанування Лесі Українки далеко за морем. Американський і Український гимни виконала на фортепіано Леся Романівна, свято відкрила коротким словом відомо громадська діячка пані-матка Олександра Селепіна, монтаж із творів Л. Ук-

## Спом'янули сл. п. Мирослава Скалу-Старицького

Нью Йорк. — У приміщенні УВАН у неділю 28 лютого відбулось поширене наукове засідання Музикологічної комісії, на якому, в присутності 50 осіб, композитор і музиколог д-р Ігор Сосенівський прочитав доповідь „Мирослав Скала-Старицький“, давши першу й гарну спробу короткого біографічного нариску про життя, навчання й успіхи видатного тенора, якого в Парижі знав українським Карузо. Перед і після доповіді, що супроводилась звукозаписами — українськими піснями та аріями з різних опер і різноманітними виконавцями М. Скалу-Старицького, в патефонному записі, присутні оглядали маленьку виставку з світлин співака в різних ролях та відгуків французької, італійської, бельгійської й ін. преси. Над столиком виставки висіла в чорній оправі портрет Мирослава Скалу-

ІНСТИТУТ ГАЛЛУПА ЦЕРЕВІ-ОПІТУВАННЯ понав 15000 досвідчених осіб в різних містах ЗСА про те, що запитувані думають про війну в Лосі. Висновки із опитувань вважають, що воєнні операції в Лосі лише продовжать в'єтнамську війну.

# Під знаком єднання і зближення в Гартфорд, Конн.

За ініціативою голови Українського Нар. Дому Петра Титаря, піддержки місцевого товариства та з участю наших духовних осіб мис. Стефана Валандюка, парох української католицької церкви та протоієрея Федора Коваленка, парох української православної церкви уряджено 6-го січня д.р. в залі УНДому спільку Святу Вечерю. Цей почин завідав життя громади на далішні роки, як вислів наших стрімлив, до з'єднання і зближення всіх українців — католиків і православних, молоді й дітей.

Промови на „Святі Державності“ 22-го січня згадав про цей „Свят Вечір“, як знак соборності, коли українські католики і православні сідають разом до столів і навечер'я Різдва, без недовір'я і упередження, шукують авторитетних вимог, що по-невбавляти нас віками, під гаслом „Діли і пануй“.

Промови наших священників англомовні в релігійно-національному дусі, приготував вечір з традиційним свят-вечірнім стравами, коляди а при тому добре підготована мистецька програма у виконанні СУМА, Плату і учнів української православної парафіяльної школи створили родинний, гарний настрій, що тривав на цьому вечері й утримується назавжди в пам'яті учасників.

## „Радянська Україна“ про співпрацю між сівіонастами і „українськими буржуазними націоналістами“

Київ. — Відступаючи від традиційної урядово-партиїної схеми про те, нібито „українські буржуазні націоналісти“ організували переслідування життів в Україні й навіть погроми, — „Радянська Україна“ в числі з 21-го лютого 1971 р. подала нову московську — більшовицьку у схему. В статті „Провокація на метушня сівіоністів“ сказано: „Ми бачимо представників сівіонізму в урядах Леніна і гетьмана Скоропадського, ми бачимо одного з найзакладливіших сівіоністів В. Жаботинського в одній компанії з верховодою українських націоналістів С. Петлю-

В програмі:

Святочне слово — д-р П. Стерню; Хор „Дукля“, диригент — проф. А. Верня, при аккомпаніменті — О. Осмельський; соліст Лявко-Олександр — баритон Л. Рейнгардт; рецитатор — Х. Славинський (С.М.С.).

Квитки вступу в передпродажі: Арка, Еко, Сурма і „Самопоміч“.

Л. ЛУЦІВ

ОЛЬГА

КОБИЛЯНСЬКА

Ціна 80 центів

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07308

Л. ЛУЦІВ

ОЛЬГА

КОБИЛЯНСЬКА

Ціна 80 центів

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07308

В Галерії Факс Річмонд, Ньюка Парк, Н. Й.

відбудеться закриття ВІСТАВКИ МАЛЯРСЬКИХ ПРАЦЬ

Мгр. ОКСАНИ ЛУНАШЕВИЧ ПОЛОН

В неділю, 14-го березня 1971 р. о 7-й год. веч.

Увага! Дітрит і Околиці! Увага!

27-го БЕРЕЗНЯ 1971 РОКУ

Укр. Амер. Осередок при вул. Карпентер

ЗАХОДОМ ТЕАТРАЛЬНОГО ГУРТКА ХОРУ „ТРЕМБІТА“

ПОСТАНОВКА Г'ЕСОН Л. УКРАЇНКИ

МИСТ. КЕРІВНИК: К. ВРАНКА-КРИВУЦЬКА

# Авторський вечір Юрія Коломийця в Манітоському університеті

На запрошення Українського Студентського Літературного Клуба (УОАК) при Манітоському університеті поет Юрій Коломийця з Чикаго, ЗСА заговорив на Манітоському університеті, а авторський вечір з доповіддю в п'ятницю, 6-го листопада, 1970 р. Вечір відбувся в інтимному театрі, головної бібліотеки — Елізабет Дафре Меморіал ЛібRARY — Манітоського університету.

Поета вітали та представляли слухачам — студентам, професорам, та загальній публіці — студентка-магістрант при Славистичному відділі Софія Качор. Вона задала, що такі авторські вечори стають вже кожнорічним проєктом Клуба, який хоче дати студентам можливість не лише дискутувати та перекладати твори письменників, але також особисто знайомитися і знаходити виняткову громаду з тими письменниками.

В доповіді Ю. Коломийця „Новаторство двох світів“ поет порівняв деякі течії Нью-

## ПОДЯКА

Дня 29. листопада р. В. 1970, помер наго ім 61. році життя мій Улюблений МУЖ

## Бл. п. ІВАН ГЕЦ

ветеран американського летунства, член ст. ч. 364 Американського Летунства ім. ген. Джона Першинга і ст. ч. 6 Летунства Українських Американських Ветеранів. З відчутною жагхою, що в перших хвиликах невольного жалю й болю та повної безрадощі, прийшов мені негайно на поміч наш давній знайомий, директор похоронного заведення в Ірвінгтоні п. Литвин з синами, погоджуючи сумнішню всі формальні справи і організацію похорону.

Всесвітнім Отцям д-ром Л. Мінні і С. Іванюком, з дещим св. Івана Хрестителем в Ньюарку, широким дякую за відправлення Панахиди у похоронному заведенні Литвин і Литвин в Ірвінгтоні за похоронні обряди та чуже прощальне слово Всеч. о. С. Іванюком, а проф. М. Добушев та Членим Ного хору за спів під час Панахиди, похорону та відправни у сороковий день смерті бл. п. могого Мужа.

Щире Спасибі Православним нашим Друзям і Знайомим за Панахиду в сороковий день смерті дорогого мені Небжачка, яку відправив у Катедрі Св. Кипрія Володимира в Нью Йорку о. Настоятель п. мгр. прот. Іван Данилюк у сороковий протодіакон Михайло Олександрович та Хору Катедри під керівництвом проф. Василя Забелюка. Величність відправни, чудний спів хору Катедри і слово о. Настоятеля Катедри присвячене св. п. Івана, — залишається на все у мій вічний пам'яті. Зокрема дякую Родниці Братства п. К. Марушаків за слово вголосе під час Трапези.

Дякую рідному о. Е. Селескому в Маймі, Флорида за швидкі та повільні Служби Богу.

Над широго серця дякую Представникам та Членам Американського Летунства ім. ген. Джона Першинга і Летунства Українських Американських Ветеранів за численну участь і чутливе відношення.

Пані М. Рихтер — Президентів Жіночої Секції Відділу ч. 364 Американського Летунства ім. ген. Джона Першинга, ім. І. заступниці, склало їй особливу подяку і всім Членим Секції за численну участь в Панахиді, похороні, та квітні і дарованні Служби Богу за спокій Душі Небжачка.

Дякую Родниці св. п. Небжачка, яка приготувала словами співчуття, квітами та особистого участю в похороні, прибуваючи з далеких Стейт ЗСА та з Мон-треалю і Едмонтону, Канада.

Особливо мило мені подякувати моїм близьким Сусідам з Філей Плейс, Ньюарку, Н. Дж., за сердечність і допомогу мені в перших хвиликах по втраті Мужа. Зокрема дякую за дарований Вічні Служби Богу за спокій Душі Небжачка, Родниці професора Кларенс Ді Чіро, групи Сусідів з Перши Сент Франсіс де Сейлс і Родниці п. А. Тарташ.

Окремий мій довг дячності Панству К. і Е. Марушак та А. і В. Гаштокам, що стало мені допомогати у тяжких дні могого горя.

Дуже дякую всім Членам Родниці Небжачка, Друзям і Знайомим, які по похороні взяли участь у тринні очоленні Всеч. о. С. Іванюком, під час якої, після слова іск. І. Шабельського і нотири Михайла Матіяша, — склали щедрі дати у вічний спомин ім бл. п. Івана Геца для Катедри Українства в Гарвардському Університеті та Українського Католицького Університету в Ріоні.

Друзям, з Форт Вейн, Інд. і Маймі, Флорида — дякую сердечню за слова співчуття, квіти і дати на Служби Богу.

Дяк ред. д-ра С. Росохі окрема подяка за посмертну згадку у часоп. „Вільне Слово“ в Торонто, Кан. та вираз співчуття і квіти від Ного Родни.

Мені найдорожша подяка Вейн, що в сумних днях прийшли мені з дружнкою допомогою та морального підтримкою. Нехай Господь Бог винагородить їх старання.

ЛЮБОВ ГЕЦ — дружина

СЛ. П.

ОЛЕКСА МИТЧЕНКО

ПАНАХИДИ у вівторок і середу, 2-го і 3-го березня 1971 р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Литвин і Литвин, Ірвінгтон, Н.Дж.

ПОХОРОН в четвер, 4-го березня 1971 р. о год. 9-й ранку, з того ж похоронного заведення, Заупокійна Служба Вожа в Церкві св. Тройці, підкат ім український православний псалтар в Намі, Вуку, Н. Дж.

Опечалені полтким горем:

ВІРА з дітьми КАТРУСЮЮ і ІВАСЕМ — дружина

УЛІНА і ІВАН МІТЧЕНКИ — батьки

О. та І. ОХРІМЕНКИ — тесті

# ОРТІЯ



## 50-РІЧЧЯ ВІДНОВЛЕННЯ УАПЦ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Вільність мирян, що були на Соборі, пішли за ними словами. Але ВПЦР домагалася, щоб Митрополит відмовився від свого сану. Єпископ Ромоданів прямо запитав Митрополита, чи вважає він за можливе провадити керівництво Церквою в таких зовнішніх умовах.

Митрополит Липківський відповів: „Христос будував Церкву не лише тоді, коли вільно благословив, а й тоді, коли на хресті страждав... Я мушу вважати керівництво Церквою можливим при всяких умовах...“

Представник Софіївської парафії Іван Гринченко запропонував залишити Митрополита Василя Липківського, і єпископ Ромоданів за це відібрав у нього мандат делегата на Собор.

Вільність священників та кожних були за залишення, але ВПЦР і єпископат були проти. Загальною за рішення було не більше як 40 членів. Священник Козбасюк запропонував звільнити Митрополита за „злочинну, неправдиву, шкідливу для Церкви працю“. За цю пропозицію не підняв ніхто руки, навіть сам Ромоданів.

Тоді Чехівський порадив таку резолюцію: „З об'єктивних причин Собор здійснює з Митрополита Василя Липківського тягар митрополитського служіння“. Ця резолюція збирала більшість.

Другого дня Митрополит В. Липківський склав перед Собором докладний звіт за шестилітню митрополитську діяльність, про ті ідеали, до яких він стремів.

ГПУ вимагало, щоб негайно Собор вибрав нового митрополита. На це виступили кандидати: Йосиф Оксак (від мирян) і Кость Малюшків (кандидат єпископату). Обидва відмовились. Щоб скоріше розв'язати справу, Митрополит В. Липківський намовив Б. Репського прийняти цей пост і він був обраний. Цим фактично закінчився останній Собор, багато почало роз'їжджатися. При формуванні ВПЦР на голову трічі голозували Ромоданов і провалювали, а обрали Юнакова.

Після цього Митрополит В. Липківський ще два роки

жив при св. Софії в цілковитій ізоляції. Всі його відлучили, оприч Чехівсько-го, та кілька разів зайшов Митрополит Борщевський.

28 січня 1930 року були зібрані єпископи УАПЦ і з 40 священників. Їх оголошено надзвичайним Собором, який ухвалив, що УАПЦ ліквідується, а разом з тим і Митрополит Борщевський та всі єпископи самоліквідувалися — стали „служителями культу“. Такий прийшов кінець Української Автокефальної Православної Церкви. Ще трохи згодом більшість єпископів і священників загинули на засланні або були розстріляні.

Митрополит В. Липківський виявив себе не лише надзвичайним єпископом, а й великим патріотом — державником своєї батьківщини. За час керування його Церквою арештували його п'ять разів — 1924 р., 1925 р., 1926 р. та 1927 р. Останній раз забрали його за кривавого казача Єжова, у 1937 році і після того не стало великого патріота і відважного архієпископа. Життя його і праця повинна стати для нас провідною зорею, символом боротьби за волю свого народу, символу непереможності віри. Не стало Митрополита та його єпископів, духовних батьків, сотень тисяч вірних, але УАПЦ живе, бо вона немириться, як немириться Український НАРОД.

(Матеріали взяті з розділу цієї книжки „Відродження Української П. р. авославної Церкви“, що написана була Василем Липківським і видана в Канаді).

Традиційна Ялинка в Нью Йорку

„Ялинка“, що влаштовує її кожного року Секція Дружби Лікарів при Українській Лікарській Товаристві, вийшла вже в традицію. Вона єднає, відновлює приналежність до українського життя на чужині, зближує і віддзеркалює гарні традиції Христового Різдва. Цьогоріч на „Ялинку“ окремо заслугове на визнання цікавою програмою та присмислом настрогом.

Вечір відкрила голова Секції та ініціаторка „Ялинок“ при Секції Дружби Лікарів, пані О. Терлецька. Програмою провадив голова Метрополітанського Відділу УЛТ, д-р Михайло Гук.

В програмі вийшли: фортепіанове сольно „Елегія“ — Лісенка, виконане Зіркою Сохан, і пісні квартету „Амбасадори“, при аккомпаніменті Марії Геч.

Отець І. Готра переповів свої різдвяні спогади з часів, коли його заслали в степі Казахстану, закликаючи старших і молоді не цуратися своїх звичаїв та традицій — інакше даремні страждання їхніх братів, засланих в далекі сибірські тайги.

При товариській гутірці, колядках і перекусці, приготували: Лялею Гук, Нанною Сочинською, Гріною Сучків, Танею Тершаковець та іншими — пройшов присмислий вечір аж у пізню ніч.

Р. Крий

Л. ЛУЦВ  
МАРІЯН  
ШАШКЕВИЧ

Ціна \$1.50

Праця  
MALE

JANITORIAL —  
MAINTENANCE  
WORKERS

Full time. Good salary. Pleasant working conditions. Apply Woodbridge Center Management Office Rts. 1 & 9, Woodbridge, N.J. 636-4600

MAINTENANCE  
MECHANIC

All around. Experience with good electrical know how. Interested in steady job, with small manufacturing co. Generous benefits. Apply in person to MARGON CORP. 2195 Elizabeth Avenue, Bayview, N.J. 201-882-7700 An equal opportunity employer.

HOUSEKEEPER

Experienced. Also care for 2 children. 4 year old & 8 months. Live in. Own room & bath. Wayne, N.J. Excellent salary. (201) 694-5018.

## Мотря Макар



Мотря Макар

Вже четвертий рік, коли весна стрічається з літом, чарівної зроди талановитого Мотря Макара стає перед дітьми українською громадою з річним підсумком праці своєї балетної школи. Проте, це не є окремі пописи учнів цієї школи. Молодий балетмайстер має амбіцію й творчий талант втілити свої досягнення у широкій, на можливість школи, задум і дати публіці, виконаний дитячими силами, балет. Тематику для балету черпає вона з казок, і хоч вони часто не українського походження, вона їх гарно стилізує нашим національним кольором і духом.

Минулого року, 6-го червня була поставлена нею казка-балет „Спляча царівна“ на основі балету „Спляча красуня“, який знову ж був написаний за змістом однойменної казки. Власиво, назва поставленої казки „Спляча царівна“ була написана на програмі дещо помилково, вона повинна була звучати „Спляча князівна“. Так її задумала і сама Мотря Макар, бо принц у казочці називається князем, а її подруги танцюють у стилізованих балетних українських строях, творчичко колорит українського княжого двору. Головною роллю виконувала сама Мотря Макар, на жаль, обмежуючи свій танок до мінімуму, щоб дати можливість всім учням виконати свій постановочний виступ. В ролі князівни вона була ніжною, а в ролі принцеси — жвавою, а в ролі князівки виступала заперечний гість не учень цієї школи Тарас Ловчина, який либонь перший раз виступав у балеті. Проте, наш юний балетмайстер зумів надати його рухам балетного характеру, що створило гармонію з цілістю. Справа в тому, що учні школи, це або цілком діти, або підлітки — переважно дівчатка, оскільки була загроза, що казка може зазнати невдачі без князівки, який мав розбудити князівку. Відвага, добра воля та праця Т. Ловчини, як і балетмайстера Мотря Макара заслуговують на признание.

У балеті брали участь усі учні від дошкільного віку до студентки, яка цього року йде в коледж, Ані Яцюк. Всіх учасників було 22. Дітей з них виконували по дві ролі. Ми не будемо підходити до постановки балету-казки, як і до виконавців з критерієм, яким оцінюється професійна балетна студія та її на славних театральних сценах. Школа Мотря Макара існує три роки, її учні мають одну годину на тиждень, її балетмайстер Мотря Макар працює день-у-день з повним навантаженням годин, як оператор на компютері, заробляючи на життя. Не зважаючи на всі несприятливі умови в яких доводиться працювати, виступи її праці заслуговують на увагу й признание, тим більше, що навіть проєктування костюмів, декорацій та добора музики до поставлених балетів належить їй. Перевести успішно це в життя допомогли їй в першу чергу її неопітимна мама — справжній вірний друг Оля Макар, батьки учнів школи, які фінансували костюми та вишуквали потрібні матеріали й кольори, пані Марія Готра, яка виконала костюми, та паня Павлик Мусик — виконав декорацій. Все разом дало барвистий, привабливий, естетичний і настрійний оптичний вигляд, а добір кольорів викликав захоплення. Рівень виконавців був різний — залежно від віку дітей, їхньої завантаженості та здібностей. Кожен з них мав своє, так би мовити, сольно і мав можливість показати свої досягнення. Доросла публіка мала повне задоволення бачити нашу дітвору при такій гарній праці, а юний глядач, починаючи майже від немовлят, мав можливість і радість побачити оживлену чарівну казку.

Я, либонь, не помилюся, коли скажу, що понад усе у житті Мотря любить танцювати. Пригадує її ще п'ятилітню, вийнятою зроду, дитиною-ученицею балетної студії. Її дрібненька постать, з'являлася у супроводі

батьків, обвішаних костюмами, на академіях, святах, громадських обідах, святах і т.д., на яких вона виступала в концертних частинах, виконуючи сольно в танки. Її судилося щастя народитися у батьків, які не лише протягом 18-ти років фінансували їй балетні студії, не дивлячись на їх кошовість та свої дуже важкі початки життя у новій країні, а ще й брали на себе всі труднощі зв'язані з постійними виступами та були для неї справжніми друзями й дорадниками. Мотрин батько, світлої пам'яті інженер Модест Макар, був невід'язним зразком повної повноти й відданості родині та твердої національної свідомості українським громадянином. Коли справа йшла про допомогу в праці Мотрі, він не знав ні втом, ні меж. Ця незабутня, шляхетна, прекрасна людина покляла свою незатерту печатку на Мотрин характер і її відданість українській громаді. Мистецьки обдарована мати Оля Макар, відома довголітня діячка Союзу Українок, залишивши вдового це з двома молодими доньками, поклялася сама тягар свій і покійного мужа, для Мотрі вона і дорадник, і помічник у всіх її постановках та особистих виступах.

Балетну освіту отримала Мотря у балетній студії пані Ліманіс при Музичному Інституті в Дітроїті, потім у приватній балетній студії пані Арманд та завершила її в Академії Балету в Нью Йорку.

Характеристичним, цікавим і цінним у Мотрі є те, що вона свій талант скеровує на українську тематику. Вона створила свої балетні креатції до пісень „Русинчик“, „Ой, вербиченько...“, „Взяв би я бандуру“ (під супровід бандури). „Заграв ми цигане“, „Хустка Добруша“ муз. Кос-Анатольського, до музичного твору Гр. Кітаса „Гомін степів“, до драми Б. Бойчука „Голод“ та багато інших.

Вся її наполеглива тяжка праця повністю відає українській громаді, для якої вона виступає безінтересно на кожній її заклик, а крім того репрезентує українську хореографію перед чужинцями в Інтернаціональному Інституті, як особистими сольними виступами, так і своєю школою. З гідністю і властивою їй чарівністю приймає запрошення виступити на кожній імпрезі великій чи малій, керуючись лише користю, яку вона принесе українській громаді. За це її люблять і шанують. Її популярність і мистецький рівень дали їй можливість, виступати на таких великих репрезентативних імпрезах як Конвенція Союзу Українок в Чикаго, 40-ка літній Союз Українок у Дітроїті і бути головною солісткою балету в опері „Катерина“, де всі головні ролі виконували наші професійні сили як Наталка Носенко, Міро Скаля, Л. Рейнарівич, а також, ставлячи „Чародійну соню“ професор музики й диригент Б. Сарамба, запросив Мотря Макара як хореографа до постановки балету.

Свої власні постановки балету Мотря Макар дала вже такі: „Пригоди бджілки на пластовому таборі“, „Пригоди дівчинки Кеєні“, „Івася і Гануся“ (на основі казки братів Гріммів „Ганс і Гретель“), „Червона шапочка“, „Тасміна ніч“ та „Спляча князівна“.

Крім класичного балету, в якій вона вносить багато українських мотивів, Мотря Макар рівнобіжно працює над українськими народними танками, успішно висту-

## Понад \$9,000 на Енциклопедію Українознавства в Чикаго

Українські громадяни Чикаго вишували творця монументальної Енциклопедії Українознавства проф. д-ра Володимира Кубійовича, склавши понад 9,000.00 доларів на завершення гаслової частини цієї Енциклопедії. Влаштуванням гостини для проф. д-ра Кубійовича в Чикаго минулого року та збіркою пожертв зайнявся Громадський Комітет із д-ром Іллею Мулою, як головою, дир. Омеляном Пшемкевичем, як скарбником, та інж. Тарасом Лісевичем, як секретарем у провіді. Покерти склали:

По \$1000.00: Д-р Филип Демус, Федеральна кредитова Кооператива „Самопоміч“.

По \$500.00: д-р Ярослав Кокорудз, д-р Павло і Юлія Сидор.

По \$250.00: д-р Богдан Ткачук.

По \$200.00: д-р Іван Рудавський, д-р Роман Смик, д-р Володимир Ястремський.

По \$177.00: д-р Володимир Фединак.

По \$100.00: д-р Ераст Бурчаківський, д-р Юрій Гордиловський, д-р Анастасій Горчинський, інж. Дмитро Григорчук, Льонгін Давидович, Стефан Забродський, Іван, Анна Ковальчук, д-р Іван Лисейко, Кирило Лисевич, Тарас Лушинський, д-р Андрій Маюрак, Богдан Михайлович, д-р Ярослав Михайлович, д-р Ілля Мула, д-р Лев Мурський, д-р С. Павлович, д-р Петро Попович, д-р Теодор Ткачук, д-р Мирослав Харкевич, д-р Петро Харук, д-р Богдан Целевич, д-р Ігор Цимбалістий, д-р Марія Фішер-Слиш, Катерина св. Володимирів, Парфія св. Володимирів, Ольги, 29-й Відділ Союзу Українок, Товариство „Самопоміч“, Товариство Інженерів, Товариство Ветеринарних Лікарів, ОДУМ.

По \$70.00: д-р Василь Марчук.

По \$50.00: Павло Бабак, Анатоль Васинчук, Андрій і Ярина Гарасовські, д-р Петро Гладкий, д-р Мирослав Іванчик, Юрій Кекіш, д-р Ігор Кольдський, д-р Юлія Кулані, Ярослав Кульчицький, Анатоль Лобачевський, д-р Василь Петрина, Теодор Пилипак, д-р Володимир Помірчук, Дмитро Пилицький, д-р Александер Рейнарівич, д-р Мирослав Сасик, д-р Павло Сеница, д-р Роман Сосенко, Мирослав і Рома Турунські, Касян Тушацький, Юрій і Ореста Яримович, Теодор Яцик, 22-й Відділ Союзу Українок, Хор „Славути“.

По \$30.00: д-р Григорій Лозинський, д-р Роман Залучний.

По \$25.00: Емілія і Анна Бровар, Василь Гавдо, Орест Гриневич, д-р Ярослав Данилишин, Микола Денисюк, Олена і Едвард Киріба, Володимир Котенко, д-р Роман Крупка, Федір Куличук, д-р Петро Остапчук, д-р Пузидий, Олена Семанчук, Олена Турула, Роман Яцен-

пачуки з ними перед своєю й чужою публікою з сольними танками, своєю школою та тріо: Мотря Макар, Дзвіна Макар, Ана Яцюк.

Від п'ятого року життя до сьогоднішнього дня, вона вклала таку велику данину в українське громадське життя, що можна лише бути справді гордим за цей молодий талант, скласти їй велику спасибі та побажати даліших успіхів, а нам країні підтримки й допомоги у її праці.

Марія Гарасевич

## БУДУТЬ ПАМ'ЯТНИК ПОК. ВОЛОДИМИРОВІ ЦІСЬКОВІ

Нью Йорк. — Колишній учень видатного скрипалі професора Володимира Ціска, який помер на мізковий удар під час свого концерту в Українському Інституті Америки в Нью Йорку 7-го лютого ц.р., — Захарченко Модест, Віталій Ярослав і Керот Адриян, — склали ініціативний Комітет побудови пам'ятника на могилі свого улюбленого вчителя. Всі вони були членами скрипкової оркестри Володимира Ціска, — один із них є вже дипломованим професіоналістом, інші два ще студіюють. Вони вже збирали початковий фонд 350.00 дол. та склали їх на конто ч. 5324 у „Самопоміч“ в Нью Йорку. На будову пам'ятника В. Ціска — на цвинтарі у Факс Чейзі у Філадельфії. Названі молоді громадяни переконані, що колишній учень, як теж прищеплений покійного проф. Володимира Ціска причинять своїми датами на здвигнення йому пам'ятника.

ТАКА Company  
DEPARTMENT STORE  
— 15 E. 7th St.  
Tel. GR 8-3550. New York 10003  
Дуже добра куховарська книжка з українськими стравами в англ. мові.  
Ціна дол. \$9.00.

## Різне

Українське Виспелкове Виробництво  
ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City  
Tel.: 475-7450 — має в продажу апарта „Запорозька“, \$1,800. Апарта „Москита“ — \$2,750.00. Різні Сертифікати по \$2.15 за штуку. Найкраще замовлення 25 сертифікатів.

Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30 — 6:00 веч., в неділю від 10-30 по пол.

## Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ будинок, бізнес або землю, звертайтеся до української фірми

GEMINI REAL ESTATE CO.  
88 — Second Avenue  
New York, N.Y. Tel.: 477-9400

## I. СМОЛИ

У ЗЕЛЕНИМУ ПІДПІРІ  
Ціна 2.00 доларів  
"СВОБОДА"

81-83 Grand Street  
Jersey City, N.J. 07305

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ  
ЛІКАРСЬКИЙ ДОВІДНИК

Ціна: 15.00 дол. з пересилкою. Замовлення і належність (чеків чи поштові перекази) слати до:

СВОБОДА  
81-83 Grand Street  
Jersey City, N.J. 07305

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.  
Директор  
Похоронного Заводе  
123 East 7th Street  
NEW YORK, N.Y. 10009  
Tel.: GR 5-1437  
СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном в БРОКЛІН, БРОКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y.  
ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN  
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS  
AIR CONDITIONED  
Обслуга ПИРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.  
801 Springfield Avenue  
IRVINGTON, N.J.  
NEWARK, N.J.  
ESsex 5-5555

## TRAVEL TO UKRAINE

Full program of departures to:  
WESTERN EUROPE, UKRAINE AND RUSSIA

1. Tour of Ukraine and Western Europe — 22 days — Six countries  
Departures: June 15, July 27, and August 10

2. Tour of Western Europe and Russia — 22 days — Five countries  
Departures: June 16, July 28, and August 11

3. Tour of Western Europe — 22 days  
Departures: June 21, July 12, and August 2

ALL TOURS INCLUDE: Hotels with bath, transfers, sightseeing, meals and taxes.

IMMIGRATION SPECIALIST  
We prepare all necessary documents for the USA and USSR authorities to bring your relatives for PERMANENT RESIDENCE or a VISIT to the USA.  
For Brochures and Information, write or call:

CAPITOL TRAVEL  
830 South Broad Street Trenton, N.J. 08611  
(609) 599-3882 or 599-4533

В книгарні „Свобода“ можна набути:

Улас Самчук: ВОЛНІВ, в твоїх томах, тв. обр. — \$15.00  
Улас Самчук: НА ТЕРДІН ЗЕМЛІ — 4.00  
О. Звичайна — М. Малахович: ВОРОГ НАРОДУ, 2 т. — 10.00  
КООРДИНАТИ — Антологія сучасної української поезії на західі, 2 томи — 9.80  
Леся Українка: ГІМНИ БІЛІМІ СМЕРТІ — 5.00  
Людмила Лисенко: ТЕРНІ ПАХОДІ — 5.00  
Михайло Данилюк: ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК — 3.50

О. Іван Лебедович: ПОЛЕВИ ДУХОВНИКИ УГА Оси Данишин: ЧЕРЧЕ — Мес рідне село. Багато ілюстрацій — 2.00  
Улас Лисенко: РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХ-СТАНИ — 4.00

Проф. Г. Демасюк: НАРИС ІСТОРІЇ СВАН-ГЕЛЬСЬКО-ВАПТИСЬКОЇ ЦЕРКВИ — 7.00  
Василь Волітський: ДІЩО ПРО РОГАТИН, ПРО РОГАТИНСЬКУ ПРИВАТНУ УКРАЇНСЬКУ ГІМНАЗИЮ — 2.00

Замовлення і належність за книжками (чеків чи поштові перекази) слати на адресу:  
"Свобода"  
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ЗМІНА АДРЕСИ  
ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ“  
81-83 GRAND STREET  
(P.O. Box 346)  
JERSEY CITY, N.J. 07303

Долучую 25 центів — прошу змінити мою адресу:

Моя СТАРА АДРЕСА була:

ЧИСЛО ВІДПІЛІ (якщо член УНС) \_\_\_\_\_  
Ім'я і прізвище: \_\_\_\_\_  
Адреса: \_\_\_\_\_

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище: \_\_\_\_\_  
Адреса: \_\_\_\_\_  
Zip Code: \_\_\_\_\_

ТАРЗАН, Ч. 6518. Абузні нахваляється базуками й гранатами



Під час коли Тарзан старіється переконали вояди бонгів Вамбі, щоб відклав інвазію до країни батузів, сотників Діконо Котіві показали тайну бонгів.

Деякі батузів, пане, знають, що ми бонгів масо криємо, — ми мусили стріляти до батузів, як вони атакували наших людей списами! Але, пане, вони не знають, що ми масо ось це! Це цивілізована зброя — батузів!

Ось так, як бачите, пане, мій батько думає, що настав час боротися — чому ми бонгів, масо боїться списосців батузів? Ми, пане, масо цивілізовані люди зброя!